



N^o 12.

Pirmdeenâ 21. Merz

1866.

Geschessemes sinnas.

No Nihgas. Dsirdam, ka Widssemes muisch-neeki sawâ schagadda landagâ Stâ Merz effoht no spredufchi, augstu waldischanu luhgt, lai wisseem krittiteem zilwekeem dohd brihw Widssemê muisch-neeku muischas pirkt.

— Laubis aplam fahf melstees pahf kareu un jaunu rekrufchu-dohschanu un to daubfina itt kâ flaidru pateesibu, jebfchu pahf to nelahdas awifes naw stahstijufchas. Bil mehsh probtam, tad schahs wallodas izjehlfufchahs no tahm sinnahm, ka Dohnawas walstês taggad fajulfchana gaddijufehsh un ka Wallaktas walbineeks firfhs Kusa no waldischanas atstahdinaht. Kad nu fchi semme tuwu pee Kreewu rohbeschahm, tad jau nelahds brihnums, ka ahfsem-neeku awifes tuhlin fahfa melstees, ka laikam nu Kreewu Keisersh pehz tahm semmehm tihlofchoht: jo jau leeloht sawu kareu-spehfu sawest us rohbeschahm. Sinnams, ka Kreewu awifes, ihpaschi Moskawas, schahdahm melshchanahm zehlahs pretti un fazzija, ka tas ne-effoht wis teefa; bet ja Ciropas walbineeki atkal to semmju waldischanu taggadejâ fa-eeschanâ gribbetu zittadi pahrgrohfiht, ne kâ tai meera-derreschanâ 1856tâ gaddâ nopreests un notaisihts, tad, sinnams, Kreewu-semme buhtu walkâ no wiffa ta, ko toreis apnehmfufehsh un tad newarretu leegt, kad ta sawu toreis winnai padarritu flahdi gribbetu atlihdsinajamu tâpat pee Dohnawas jeb Moldawas rohbeschahm, kâ arri Krimmâ. Kreewu-semme no nelahdahm draudeschanahm nebihstotees, tai taggad wiffur weegli pee-eijami zelli un winnas ustizzami pawalstneeki katreu brihd' gattawi, ar mantu un dsh-wibu sawas tehwu-semmes gohdu aisstahweht u. t. pr

Tâ tee awifneeki weeni prett ohtreem runna — woi tad tas jau nosihme kareu? Nu sinnams, preeksch teem gan, kas us katreu wehja pubfmu klaufahs un katreu muldeschanu usnemem par pateesibu. — Tâpat arr Englandeefchi flaudigi mehds runnaht pahf Kreewu-semmi, ka ta arween tahfahf speeschotees Indija eefshâ. Schi runna un melshchanahs izjehlfufehsh no ta, ka Kreewi tohs nemeerigus Kolondeefshus pahfwarreja un Tafschendu usnehma. Englandeefchi nu brehza, ka Kreewi tihlojohht pehz Bucharas, Turkestanas u. t. pr. Bet nupat Englandes runnas-deenâ lords Layard zitteem nemeerigem izstahstijis, ka Kreewu waldischanu effoht flaidru apfobhtifchanu dewufe, ka winna negribboht Bucharai wirfâ eet un fwefchu walstu waldischanahm bes eemefla flahdi darriht. Un kad Kreewu waldischanai nelas ne-effoht flehpfjams, tad ta zaur saweem ministereem, kas fwefchu semmju walstis pilsehtâs dshw, ar rafsteem no 25ta Nowbr. 1865 wiffahm fwefchu semmju waldischanahm sinnamu darrijufe sawu nodohmu us Ufu. Tê nu effoht lassams, ka Kreewu-semme nebuht nedohmajohht Widdus-Ufid sawas rohbeschahs tahfahf izplattiht, ne kâ tai sawas drohshchibas deht waijadfigs un ka tas, ko winna darrijufe, effoht darrihts tadeht, lai warretu meers pastahweht un andele un semmes-lohpfchana felt. Un us to arr ta pateest dfennotees. Pehz jaunalahm sinnahm generalis Tschernajewsh no Tafschendes effoht meera-wehstneefi fuhlijis pee Bucharas Omerira jeb walbineeka, un tas scho wehstneefi fanehmis turroht zee-tumâ. Schahdu noseegumu newarr taf atstahf nefohditu. Tadeht generalis Tschernajewsh lizzis saweem kareu-pulleem par Sir-Darjas rohbeschah pahri pahre

eet un Bucharas walbineefam sianu laidis, fa winsch ar faweem pulkeem arween us preekschu eeschoht, kamehr Emirs winna wehstneeku sweiku un wesselu buhschoht pahrsuhtijis mahja. Ta tal ne-effoht nekahda netaisniba. Ka libds ar Kreewu waldischanu gaisma un atsihschana rohdotees pee teem ta widdus tumfiba nogrimmuscheem eedsihwotajeem, to ar preeku warroht redseht pee ta, fa Taschlendes eedsihwotaji pehz Kreewu-semmes Keisera preekschihmes wiffus sawus wehrgus atlaidufchi par brihweem un wiffu wehrgofchanu nozehlufchi. Schee wehrgi effoht bijufchi wiffwairal Perseefchi, to Turfomanni ap Kaspijas juhru laupijufchi un us Tschinas un Bucharas tirgeem pahrdemufchi. Winnu libdschinniga wahja waldischana to kaunumu newarrejuse isdeldeht. Til taggadeja spehzigiga waldischana scho laiti warrejuse dseedinacht un ta effoht labba sime us preekschdeenahm. Ta tas lords zitteem stabstijis preekschä. — Tapat arr irr ar to karru, to awises daußina, kas buhschoht iszeltees Bruhscheem ar Ghschreikem, libds schim neeki ween — til awisneeki par to melsch gan schä gan ta, bet pehz pateefibas nefas naw gallä.

No Nihgas. Nihgas usturra-beedriba jau pa scheem pirmeem mehnescheem, kamehr eesaktuse, skaidri nomannijuse, fa schi lohti derriga un waijadsiga eetaisichana labbi us preekschu eet, un fa ta warrehs gan pastabweht. Libds schim jau 300 familijas te peebeedrojuschahs un no schahm irr zittas, kam labbi leela fainneeziiba, ta, fa par 12,000 rubteem beedriba naudas-sihmes jeb markas pahrdemufe un par 9000 rubteem eenehmufe atpaffat. Schai beedribai irr isdewees labbus apgahdneekus (kophmannus, kas par winnas simehm sawu prezzi ar prozentehm pahrdohd) atrast; lai gan preeksch daschahm waijadsihahm, ta preeksch maises, mas ween apgahdneekus dabbuja un preeksch zittahm nekahdus newarreja sadabbuht, tad tomehr — lai nu eesaktumä ne ta fa waijaga, — scho truhkumu beedriba patte jau usnehmufechs pildiht. Par eesaktumu beedribas waldischana patte jau sagahdajuse behrsu malku preeksch faweem beedreem un weetu, fur to nohtigo waijadsihu, peenu un freimu, nesamaitatu warr dabuht. No schahs weenas weetass beedribas waldischana warrehs nomanniht, zil tahdas prezzes beedreem waijadsihas, fa tad warretu arri zittas pilssehtas dalkas tahdas sagahdaht. Tas tirgus, par to schi nesamaitata prezze teel pahrdohhta, nemas naw dahrgs.

No Trifates basnijas drandfes, Widsemme. 12tä Janwar f. g. Teepeles-muischas Klidsa-krohdsineefam rija, faulei lezzoht, ar ugguni aigahja. Minnetä ribtä bij linnus ar maschinu malkufchi. Ribtä-blahsmai rohdotees, saime un fainneeks gahjufchi no rijas us dsihwojamu ehku brohlasti turreht. Bet, kas notifka? — Pehz ne zil ilga laizina atskrehja stana, fa rija un peedarbs effoht jau leesmas. Ugguns laikam bij fa sagfchus nowihlees un spattas,

bruffutäs eekrittis un eegrusdees, no fa wiffa rija un peedarbs — tä faktoht — drihs pahrwehrtahs par ugguns jubru. Libds sadeggufchas 5000 schaujas (fallas) rija buhdamu nemihstilu linnu, un arri sadedsis linnu-mihstifchanas maschins. Schahde nabaga krohdsineefam irr no 250—300 rubteem leela. Ditti bailigi un beedinadami bij, deenai austoht, faulei augfcham nahloht un sawu zekku sahloht, — scho ugguns jubru usfattoht! Dsehfaji bij faskrehjufchi no tumeenes un tableenes, gan braufschus, gan arr kahjahm, — bet no dsehfchanas un glahbschanas nebij wairs neko dohmacht, jo ugguns jau bij paschä sawä pilnä spehka.

Lai nu tas Kungs pats, bes fa sinnäs ne mats newarr no muhsu galwas krist nei isrist, palihds scheem apbehdinateem schahs behdas ar pazeeschanu nest, un lai Winsch pats pamohdina, pilda un fahilda daschas firdis us palihdseschanu un labdarri-darrifchanu, — ar wahrdu faktoht, us mihlestibasdarbeem brahteem! — „Behrnini, pirms gulleht eijat, ugguni labbi apfophjat!“ tä irr usfauzis un pamahzijs kahds wezs, zeenijams un zeenigs gohdawihrs. Tapat arri atkal tew, mihlais lassitajs, usfauz, peekohdina un pamahza schi Mahjas weefa lappina: „Lautini, pirms no tahdas weetass ijeetat, fur ar ugguni strahdajufchi, to paschu labbi apstatteet un notohpeet!“ Fr. W.

No Nchwales raksta, fa tur schinni gaddä atkal noturrefchoht leelus dseedataju-swehtkus, ta jau 1857tä gaddä swehtijufchi. Effoht jau ihpafcha komitete eezelta, kas wiffu us to sataifa un no malku mallahm weefus usajina.

No Pinnu-semmes. Ghsinforfes kophmanni lungus aizinoht us palihga-beedribahm prett to nitnu baddu, kas Pinnu-semmes seemeta-puffe paleekoht arween leelaks un tas ubbagu pulks, kas us deenwiddu-puffi nahloht ubbagohht, ildeenass pee-augohht. Ka truhkums tur leels, to arr israhdoht tas, fa ta weeniga prezze, to no turrenes mescheem isweddoht, prohti darwa, paleekoht knappa un fa schi pelna teem pawiffam peetruhtstohht.

No Warschawas. Augstais Kungs un Keisers pehz teem rekrufchu-dohfchanas preekschrafsteem no 14tä Oktober 1865, § 9, arri Pohlu-semmei nowehlejis to brihwibu, fa tee, kam kriht par rekrufscheem palikt, warr few weetneekus derreht. Til tahdeem tas neteef wehlehts, kas par kahdu strahpi teel saldatäs nodohti.

No Sewastopoles. Lassitaji no agrafahm sannahm jau to peeminnehs, fa karrä-laitä Sewastopoles ohstä wiffa mellas juhbras karrä-kuggu slotte tilka nogremdeta, lai cenaidneeki ar faweem karrä-kuggeem no juhbras puffes pilssehtai newarretu pee-eet. Tas arri isdewahs un tadeht eenaidneekteem pa semmes-zekku bij ja-eet Sewastopolei wirsä, kas teem bij par leelu skahdi pee karrä-spehka pascha un pee

karra mantahm un zaur fo teem arri ilgi bij jazihnahs, eefam tee pilsehtu warreja pohstibt. Pehz pabeigta karra karra-waldischana pawehleja tohs nogremdetus fuggus atkal zelt augschâ. Schis darbs, sinnam, naw tif weegls, kâ nogremdeschana un tadeht nesiun, kad to wehl pawiffam pabeigs. Taggad atkal no turrenes sinna's nahfuschas pahr teem fugeem, kas patlabban atkal iswillti un furru weetas uhdeni tihritas. Ne wiffi tee fuggi paschi wairs derrigi, bet ta dselse, kappars, swins, karra-rihti, lohdes, kehdes un dauds zittas mantas. No 1ma Janwar libds 10tam November p. g. effoht to fuggi „Warna“ pawiffam un dauds zittus pa dalkai no juhraz dibbina iszefluschi.

Ahrsemmes sinnas.

No Schleswig-Olsteines. Lai gan libds schim awifes stahstija pahr to eenaidu, kas Schleswig-Olsteines deht effoht Pruhfchu kehninam ar Ghtreiku keiseru, tomehr neweens netizzeja, ka te arri kahds nahwigs strihdis warretu iszeltees winnu starpâ. Teiza, ka weens un ohtris us karra taisotees, teiza atkal, ka neeki ween, wifs palifschohht tapat meerâ. Te nu atkal ar reisi fahl stahstibt tã: Krakawas zikkadeles teekoht peelittas ar karra-wihreem un deen' un natti teekoht strahdahts pee stanstehm. Wiffi us biketehm atlaisti karra-wihri un leeki pulki trahjotees kohpâ, wiffas pilsehtas, kas tubwal pee rohbeschahm, teekoht karra-wihri eelitti. Us daschahm puffedm eijohht saldati ar saweem wirfneekem pa tubfstoscheem. 22trâ Merz bijis firgu-tirgus Krudem pilsehtâ, Behmeeschu semme un tur wiffus derrigalohs firgus nopirfuschu Ghtreikeeschu offizeeri. To wiffu darroht Ghtreikeeschi. Tad atkal telegrafa sinna's 17tã (29.) Merz no Pruhfcheem stahsta, ka kahda awife effoht apfihlata, kas ispauduse to, ka Pruhfchu waldischana karra-spehtu taisoht us kahjahm. Pruhfchu waldischana usprassijuse tahs widdejakahs Wahsemmes walstes, kâ tahs tad isturrefchotees, ja Pruhfcheem ar Ghtreikeem kahds strihdis iszeltohs u. t. pr. — Woi nu pateesi winnu starpâ karschs iszefees — kas to taggad warr sinnaht?

No Wahsemmes. No Limburgas raffta, ka tur kahda gohdiga mahldera behrns palizzis flims, un kad teem wezakeem nebijis eespehjams dokteri un apteeka sahles maksahht, tad mellejuschi palihdsibu pee aitu-ganna seewas, kas laitkam tahda eeflaweta pubfchtotaja bijuse. Ta gudrineeze tuhlin teifuse, ka behrns effoht apburts. No nu darriht? Mituganna seewa mahzija tã: ta seewa, kas nahfuschâ deenâ patte pirma trihs reis tai mahjai garream eefchoht, ta effoht ta behrna apbuhreja, to lai labbi freeti noperroht, tad flimmais tuhlin palifschohht weffels. Schi nelaima nu gaddijahs kahdai behrnufanehmejai (wezzmahtei), kam sawa ammata deht winnu lohgeem bij garream jastaiga. Scho nu behrna wezzaki un raddi notwehra un pehz ragganu

liffumeem suffaja, famehr zitti nahburgi peesteidsahs to atpestiht wakâ. Sinnam, ka nu teesai darbs, scho negantibu ismekleht un sohdiht.

No Franzijas. Franzuschu runnas-deenâ atkal gaddijees weens runnatajs, kas Schleswig-Olsteines darrifchanâs nehmees Dahnus aisstahweht. Winsch fazzijis, ka Franzuschu waldischanai wajagohht ar wiffu spehtu us to stahweht, ka lai Dahni Schleswigas seemeta puffi dabbu atpakkat. Dahni effoht wezzu wezzee Franzuschu beedri un Franzuschi arri libds parafstijuschees pee Londones protokolola, kas taggad isnihzinahs. So fo tad Dahni warrejuschi eefpeht prett diweem til leeleem un warreneem prettineekem, kas taggad tahs semmes kâ sawu laupijumu panehmuschu, ap to strihdotees? Dahneem tadeht, ka tee Franzuscheem beedri, libds schim flahde meen effoht bijuse un nelahds labbums. Zaur to 1807. gaddâ winnu galwas pilsehtâ Kopenhagene bombardeereta un pehzaf tee pasaudejuschu Norweges semmi. Tadeht no pateizibas ween Franzuscheem taggad wajagohht gahdaht, ka winni Schleswigas seemeta puffi dabbujoht atpakkat. Wajagohht Pruhfcheem eerunnaht, ka, ja tee gribb, lai Franzuschi un zitti Giropas walbineeki palittu winnu draugi, lai ar Dahneem saderrahs pehz taisnibas. Bits senatoris atkal runnais, ka Pruhfcheem fenn deenâs jau effoht ta kahriba, zittas walstes peelikt sawai walstei flahht un jau preefch 50 gaddeem gribbejuschi Salfchu semmi apriht, bet Franzuschu kehninisch Ludwigs XVIII. turrejees pretti, ka newarrejuschi to isdarriht. Tadeht wajagohht Pruhfchus un Ghtreikus speest, lai paleekoht pee tahs notaischanas un apnemfchanahs, kas norunnata 31mâ Janwar 1864 u. t. pr.

Alschihres walste dumpis wehl nefa naw beidsees. Tas scheits Si-Lala atkal parahdijees ar sawu pulku labbi tahku eefch semmes. Bet 1mâ Merz karra-spehts tam uskrittis un to sakahwis tã, ka tas pasaudejis 30 teltis un 700 lameetus. — No Rohmas tã ta sinna nahfufe, ka Pahwests taggad wehlejis Protestanteem Tschiwittaweffkias pilsehtâ sawu ihpaschu basnijas-teefu eezelt.

No Englandes. Janwar mehnescha wehtras atkal dauds nelaimes pastrahdajuschas pee fugeem us juhraz. Kahds dampfuggis, „Londone“ wahrda, ar 270 reisneekem gahja us Australiu, bet wehtra to tã sapohstija, ka tam bij jagrimst un no wiffeem libdsbrauzejeem tillai 19 ween ar kahbu lainu isglahbuschees; 16 no scheem bijuschu fugga laudis un 3 reisneeki. Gan wairat lainwas bijuschas, bet tahs pa wehlu eelaistas juhraz, kad fuggis jau sahjis grimt un ar 270 zilwekeem nogahjis dibbena. Tohs weenas lainwas 19 zilwekus kahds Spaneeschu fuggis us juhraz atraddis un paglahbis.

No Londones. Kahds tabbakas lohpmannis apfuhdseja zittu lungu, ka ta 19 gaddus wezs dehts effoht no scha ziggarus nehmis smehteschana un neaismahfajis. Parrads bij 300 dahlderus leels.

Peßz Engländereschu liffumeem deßls wehl bija par jaunu, kam nebij brihw neko doht bes wezzaku sinas us parradu un tadeht tehws arr turrejahs pretti, teildams, ka winsch jau fenn effoht deßlam peeteizis, ka to no mantofchanas isflehgischoht, ja tas to fahoditu smeßleschanu ne-atmettischoht. To smeßleschanu winsch effoht eeraddinajees Bonn pilsehta studeeredams, jo Wahzeeschi ne-effoht meerâ ar to ween, ka paschi bes mitteschanas smeßlejoht, bet tee eefahrdinoht arri newainigus Engländereschus us to negohdigu ammatu. Teesai nu bij ja-ischkurr un ja-nosakka, woi ta tabala effoht bijuse nezeeschami waijadfiga leeta preeßsch 19 gaddus wezza sehna woi ne. Peßdigi spreeda, ka pa 150 dahldereem gan to warroht par waijadfigu turreht, bet ne par 300 dahldereem un tadeht samaitata deßlina tehtinaam ta pufse, prohti 150 dahlderi bij ja-aismakfa.

No Rohmas. Pahwests negribb un negribb no Italias tehnina peenent to parradu summu, kas makfajama tahm semmehm, kas no Pahwesta atrittuschas un tehninam peekrittuschas. Pahwests sinn, ka to fanemdams, winsch pats tahs semmes atßhs kâ tahdas, kas peederr sem tehnina waldischanas un to winsch pawiffam negribb. Bet kad nu taggad nekur neisohdohs naudu dabduht aisleeneht, tad taggad paschi kardinaki darbojotees Pahwestu pahrunnabt, lai no tehnina tohs 25 millionus peenemm. Redsehs, ko nu darrihs. — Tschiwittaweklias ohstâ eemaldijusehs weenâ wallsiws un tilfufe us semmi isfwesta. Gefahlumâ turrenes eedßhwotaji no tahs fahibjuschees, bet peßzak tal flupuschi wirsâ un fahfuschi dallitees. Kaulus paglabbaschoht Rohmâ, dabbas-brihnumu krahjumâ.

No Spanias. Stary Madrides un Barzelonas pilsehtahm effoht iszehlees leels stribdis par kahdu swehtu leetu, ko katra pilsehta labprabt preeßsch fewis grißboht paturreht. Schi swehta leeta effoht Jahna ta kristitaja rohka. Ta libß schim arween tillufe paglabbata Barzelonas Jahna basniâ un no turrenes nefenn aismesta us Madridi tehnineenes istabâ, lai tur fawu brihnuma-spehku parahdoht, kad tehnineene neddetâs nahßschoht. Bet nu taggad to swehtumu wais negribboht no Madrides prohjam laist un tadeht tas stribdis iszehlees. Tê nu buhtu japrassa, kur schee Jahna ta kristitaja rohku dabbuschi un kas par to galwo, ka ta pateesi effoht Jahna rohka? — Tapat arri fahf daudsinabt, ka schogadd' Triestes pilsehta atkal rahdischoht Pestitaja fwahrkus.

No Asias. Taschendes pilsehta, kâ lassitaji atminnehs, nefenn sem Kreewu waldischanas padewahs. Scheem eedßhwotajeem mußsu augsta Keisera preeßschßhme, — ar ko dßimtbuhschanu wissâ Kreewu-semmê nozehla — tâ patillufe, ka tee arri fawu wehrgu-buhschanu isnißzinajuschi un wiffus fawus wehrgus par brihweem atlaiduschi.

No Amerikas sabeedrotahm walstehm. Senata-

teesa spreeduse, kahdas no tahm deenwidneeku walstehm warroht kongressi laist un prohti tiffai tahdas, kas sawos liffums atlaistohs wehrgus balteem zilwekem libßfigus turra, kas tahdeem Neegereem, kas karrâ deenejuschi, woi kas nodohschanas makfa, jeb kas lassih mahf, nowehle pee wiffahm wehleschanahm fawu padohmu doht un kas dumpineeku parradu, kâ arri atmakfu par brihwlaisteem wehrgem pawiffam atlaisch. Kas to wiffu negribb darriht, tahs naw nekahdas pilnigas walstes un newarr kongresse nahft. — Lai gan tur Amerika waldischana, mahzitaji un bistapi kaudihm to padohmu dohdohht, lai tee nejauzahs ar Englandes Tehneescheem, tomehr wiffi turrenes Threeschi to neletoht wehrâ un pa fimts tuhßstoscheem pulzejotees lohpa, padohmus turredami un naudu famesdami, lai warretu Thru-semmi no Englandes waldischanas atschirt. Winneem teetoht eestahstitas tahdas nepateefas sinas, ka Thru-semmê jau trißsimts tuhßstoschi us karru isrihtoti wihri effoht gattawi un teem til truhßtoht karrâ eerohtschi ween. Wiltineeki tur isohdohht sawabus naudas-papihrus nahlamas Thru-semmes waldischanas wabidâ un schahdi papihri weenâ paschâ deenâ jau pahdohti par 25,000 dollareem. Geteizejs stahstijis, ka Thru-semmê dumpis jau effoht eefahzees un winnam pa 6 neddetahm waijagohht palihga fugus ar karrâ-waijadßbahm turp suhtihht. Tâ wiffâs mallâs netruhßt wiltneeku un netruhßt arri tahdu, kas wiltneekus klaufa.

Par Diktu muischas zeematu semmes pahrdohschannu.

Isghajuschos gaddos ne ween pa dauds muischahm masal jeb wairal zeematu tiffa pahrdohhti, bet arri netruhßt tahdu muischneeku, kas wesselu zeematu semmi pahrdewuschi. Par prohwi: isghajuschâ ruddeni Roibimois leelskungs Bod pahrdewa 21 zeematus; Sehles muischas barona leelskungs Engelhardt 19 zeematus; Kawastemois leelskungs Ritter 21 zeematus; Lohdes muischas barons Rüdener 24 zeematus; Chrgemes leelskungs Walter 19 zeematus; Bilßkes muischas leelskungs Zur Wihlen 15 zeematus; Pohzeemmuischas barons Wolff 13 zeematus. Wiffi schee pahrdewumi notilluschi no isghajuscha ruddens libß 14. Februarim. Par teem no scheem pahrdewumeem, kas schinni gaddâ notilluschi, sawâ lailâ wehl skaidralu sinnu dohschu. Tê tohs til ween ihsumâ peeminnu. Ka wessela muischas zeematu semme teel pahrdohhta — schis notillums tad nu nau ne kahds neredsehts brihnums. Tomehr drohschi tizzu, ka katram tautas draugam it reis no jauna frds preezafees ar tohti augstu preeku, kad dßrd, ka atkal kahds muischneeks fawu wesselu zeematu semmi pahrdewis. Par teem notillumeem lassihht, kas pa fweeschahm semmehm noteef, par prohwi: woi buhs karsch stary Pruhßscheem un Chstreikeescheem, sinams gan arri irr waijadfigs un

labpatihkams, — bet woi tad mums jo wairaf ne-
krahsees, to sinnabt, kas muhsu tehrowsemme noteef
un itt ihpafchi, kà ar zeematu pahrdohschanu us
preekschu eet? Kas sinn, woi warrbuht wehl wairaf
zeematu nebuhtu pirkti tikfuschy, ja nekrufschy is-
pirkschanas deht kautini tik dauds naudas nebuhtu
istehrejuschy. 1863. gadda pee pirmas lohsefchanas
Widssemmei bij janodohd 1901 nekrufschy, 5 no
1000. Tanni paschà 1863. gadda pee ohtras loh-
sefchanas bij janodohd 3773 nekrufschy, 10 no 1000.
1865. gadda bij janodohd 1928 nekrufschy, 5 no
1000. Wifs lohpa 7602 nekrufschy. No scheem
ispirkafs par 570 rubteem:

pee 1. lohsefchanas 139 = 79,230 rub.

pee 2. lohsefchanas 484 = 275,880 "

pee 3. lohsefchanas 270 = 153,900 "

Wifs lohpa 893 = 509,010 rub.

Sche wehl nau eerehtinati tee nekrufschy, kas zaur
ihpafscham ispirkschanas lahdehm ispirkufsches.

Widssemme flawehts Deews nau wairs ne kahda
nabbadite. Kurra zittà Kreewu semmes gubernà
gan tik dauds nekrufschy buhtu ispirkufsches?

Kad par scho leelo naudu kautini dsimtu zeematus
buhtu pirkuschy, tad prohtams isgahjuschòs gaddòs
dauds wairaf gruntineeku Widssemme buhtu iszehlusches.

Ja mannim newikkafs, tad lassitaji par taunu ne-
nems, ja winneem flaidratu sinnu par Dikku mui-
schas pahrdewumeem dohschu, pirzeju un pirktu zeematu
wahrdus un leelumu un dahrgumu peeminnebams.

1) Ruglen,	31 dahld. 49 gr.,	Kahrkam Behrsta,	par 3600 rubl.
2) Saschen,	42 " 58 "	Zohmam Adamson,	" 7000 "
3) Matschen,	47 " 63 "	Adamam un Zahnam Lusta	" 6500 "
4) Grothuffs,	38 " 27 "	Zahnam Lufis	" 4400 "
5) Muzzeneef,	21 " 19 "	Zehlabam Sirne	" 2500 "
6) Buscha,	42 " 76 "	Mahrzam Braffin	" 4800 "
7) Muhrneef,	25 " 58 "	Jurram Piffsch	" 2600 "
8) Bekka,	55 " 11 "	Kahrkam Ohfolin un Peteram Mikkelfon	" 6500 "
9) Strohte,	47 " 30 "	Peteram Mikkelfon un Zahnam Krastin	" 5700 "
10) Wihtheef,	52 " 58 "	Mahrzam un Zahnam Stalman	" 5500 "
11) Winten,	58 " 86 "	Peteram Winter	" 7000 "
12) Ras Rafte,	28 " 70 "	Zehlabam Kettner un Zahnam un Zehf. Kettner	" 3500 "
13) Pawirga,	42 " 85 "	Zehlabam un Kahrkam Kein	" 4600 "
14) Branlin,	32 " 58 "	Mikkelfam un Zahnam Rostof	" 4200 "
15) Grebbe,	52 " 53 "	Zahnam un Lennifam Daugull	" 6800 "
16) Kohsen,	47 " 85 "	Lennifam Behrsta un Teodoram Birl	" 4896 "
17) Leel Kahl,	43 " 70 "	Adamam un Zohmam Lufsta	" 4200 "
18) Kalneet,	56 " 56 "	Mikkelfam Tibmann	" 7000 "
19) Masten,	41 " 27 "	Mahrzam Schwede	" 4600 "
20) Sihmneef,	52 " 87 "	Zahnam Irbe	" 6572 "
21) Wejs- un Jaun-Klanz	74 " 46 "	Pehteram un Zehlabam Runz	" 8600 "
22) Brehdil un Sefl	84 " 2 "	Zahnam un Mahrzam Robin	" 11200 "
23) Wejs Meizen	48 " 86 "	Adamam Mahlmann	" 5000 "
24) Blohmneef	48 " 56 "	Zahnam Masrohj	" 5300 "

1119 dahld. 56 gr.

par 132,568 rubl.

Par mohdi.

Tas wahrdus mohde irr no Sprantschu wallodas,
ihsti eefahlumà no Lateinu faknes, no ta wahrdas
modus iszehlées, kas kahrtu eerafschu, drehbes us-
flattu, kahdus apgehribus laudis fennaf neffuschy un
wehl taggad nefs, un kà wianni dsihwo, nosihme.

Zaur zaurim rehfinajohht dahlderis kahdus 118
rubtus malsa.

Lassitaji laitam lihds ar mannim par Dikku mui-
schas pahrdohstu zeematu leelumu brihnisees. Stary
Kawast muischas pahrdohsteem zeemateem tas wifs-
leelakais bija 30 dahld. 45 gr. leels. Lohdes-
muischà wifsleelakajam zeematam bija 48 dahld.
57 gr.; Ehr gemes muischà 28 dahld. 60 gr.;
Wilskes muischà 38 dahld. 30 gr.; Pohzeem
muischà 37 dahld. 81 gr. Bet Dikku muischà tas
leelakais pahrdohsts zeemats irr 84 dahld. leels un
bes scha zeemata rohdahts zeemati, kam 74, 58, 56,
55, 52 dahlderis.

Kas labbat' irr: ka zeemati warren leeli jeb no
mehrena leeluma, par to ne-eedrohschinajohs spreest.
Bet labs prahts mannim buhtu, ja zits kahds praht-
tigs wihrs schinnis lappàs scho leetu apspreestu.
Tik ween apspreedejam pee apspreeschanas ar ween
tas buhtu jaleef gaumà: kas tautas atfelfchanai
labbat? Warren leeli jeb mehreni faimineeki?

Lai Deews swehti Dikku muischas leelungu, ka
faweem faimineekeem kahdu laimi wehlejis un lai
Deews palihds mihteem pirzejeem, fawas mahjas
pareisi waldbiht un kà pilssehtas kalna gallà zitteem
preekschà spihdeht zaur weenteefigu tizzibu un gohdigu
dsihwoschanu!

Katrai tautai fawadas drehbes un fawadas perwes
irr, to wianni mihlo un zeeni. Muhsu nabbageem
Kreeweem irr garri mehteki un leeli sahbaiki, Turkeem
plattas biffes un leelas plattas zeppures, kà groh-
stai, to par turbaneem fauz. Spaneescheem, kà jau
fittu semmu laudim, zeppures ar leelahm mallahm

un tahdi us plezzeem usmettami mehteli; Wahzee-
scheem, Sprantscheem; Englandeescheem u. t. pr.
tahdas drehbes là jau mehs Ribgà nu redsam. Bet
sinnams, là jau pee mums Widsemme katrà widdü
un apgabbalà farwadas mohdes drehbes nefs, tà tas
arri sweschàs semmes irr. Bet tahdas drehbes, là
taggad pilssehtneeki un lungi nefs, irr Parisas un
Londonas mohdes. Schihs irr tahs pilssehtas, fur
jaunas mohdes wiswairat iszettahs.

Ar to wahrdu mohde nenofauz tahs leetas pa-
schas, là drehbes, wahgus u. t. pr., bet to wihsfi,
là winnas walka, nehfa un bruhke. Paschas leetas
paleef tahdas paschas, kahdas jau fennat bijuschas,
tiklai winnu bruhke ar laiku pahrgrohsahs. Kad
zeppuri us galwu leef, tas wezs eeraddums un naw
nelahda mohde, bet kahdà wihsfe to us galwu leef,
woi preekschu augstaki un pakkatu jemmak, jeb ohtradi,
jeb fahnis us weenu ausi, ta irr mohde. Kad sah-
bafus kahjà welkam, jau wezs eeraddums irr; bet
kahdus sabbafus mehs walkajam, wai ar schau-
reem galleem jeb platteem, ar semmeem papehscheem
jeb augsteem, ta irr mohde. Tápatt ar swahrteem
un zittahm drehbehm. Jaunas meitas famus mattus
pehz mohdes mehds fultakt un piht. Wezzi wihsfi
attal nefs taifnà zellinà un jauni puischi turpretti
greesch us weenu ausi un wehl tohs eefmehre ar
fweestu, taukeem jeb kahdeem zitteem glummeem sme-
reem, lai tee spihd un mirds; ta irr mohde.

Seeweetes Wolmeera puffè trihsstantigas baltas,
garras zeppures (mizzes) leef galwà, kad eet basnizà;
meitas mattus piinàs pinn ar farkanahm bantehm,
fo par mattauklam fauz. Dypakalna un Alufnes
puffè meitahm irr wainagi. Daugawas mallà mei-
tas ar frohneem us galwas eet basnizà. Schihs leetas
gan labbaki warretu faukt par eerafchahm ne là
par mohdi.

Bet redsat, ta jauna mohde irr, là tahdas stih-
pinas, fo par frinolinu fauz, appalsch bruntscheem
well, lai pakkata kuplafa isfhattahs. Wezzos laikos
meitas tahdus pohpischus là sirga fedlinus us gub-
schahm neffuschas, lai buhtu pilnigata pakkata. No
ta gan nu sinnasim, kas irr mohde.

Bet wehl par weenu mohdi, furra pee pilsseht-
neezehm un istabas-meitahm wairat useetama ne là
pee prostahm semneezehm. Wezzas tautas fennat là
arri wehl taggadejas mescha-tautas (meschoni) farwas
gihmes ar daschadahm perwehm isgresnoja. Ne-
apprezetas dahmas, ar eefrittuscheem waidfimeem un
faschluftuschahm fruchtim par jaunahm wehl grihb
israhditees; winnas tapehz, kad walkaròs us ballehm
eet, fur tumfà wihsfi lakti pelleki isfhattahs, farwas
bablus waidfinaus ar fahrtahm perwehm noplekè.
Jofesina, keisara Napoleona I. feewa, par feschi gaddi
bij wezzata là winsch pats. Lai keisars scho labbi
mihlotu, tad schi ar perwehm farwas waigus sme-
rejufi. Ne til ween waigus flaishtalus mehds pa-

darricht, bet arr flaishtalus usazzis pataifa. Kahda
leelmahte reisu eet us balli, probtams ar fahrtteem
nopleketeem waigeem un ar flaishtahm mellahm us-
azzim. Winnas mihtakais pawaddidams eet libhs
us balli; bet pohrusi tai wehl nodohd garschigu
luffinu (muttiti). Til fo eenahlfuschi istabà, wihsfi
weesti teem wirfù flattahs un gandrihs fahl smeetees:
jo leelmahte weena usazs irr mella là Ischigganeetei,
bet ohtra tahda nopluffusi, un winnas waddonam
trescha usazs irr us peeri.

Attal kahdu zittu reisu augsts leelkungs eet us
balli, fur leelmanni ween kohpà, ar sishschu setkehm
libhs zettgalleem un smalkahm kurpehm bij gebrü-
schees; bet kurpneeks leelkungam balles-kurpes knap-
pakas bij pataifjis. No nu darricht? Us balli ja-
steidsahs! Winsch pawehl fullainam, lai kurpehm
wirfù drufku eegreesch un faktu banti eewerr, ar fo
faset. Ar tahdahm kurpehm aiset us balli. Ne
ilgi pehz tam ohtru jeb treschu walkaru attal balle.
Sinnams, leelkungam nu wesselas kurpes irr kahjà.
Bet flatt', kas par brihnumu! Wisseem goscheem
kurpes wirfù pahrgreestas un ar faktu banti fasetas.
No leelkungs nohtes pehz darrichs, to zitti par mohdi
bij usnehmuschi un eeflattijuschfi.

Bet tas mums naw japeemirft, là semmi un prosti
faudis aishween us augstmanneem un leelmanneem
flattahs un teem no pakkatas dsennahs.

Mehs nu praffam: wai apgehrbs pehz mohdes
katru reisi tas labbakais irr? — Ne muhscham ne!
Faudis, kurri pehz mohdes dsennahs, us to ween
wairat flatta un luhfo, là winneem tahdas drehbes
là zittam neweenam. Sinnams, tahdu zilweku deef-
gan irr pasaulè, kam zitta nelahda darba naw là
jaunas mohdes gudroht un isdohmaht. Kad mehs
tahdus garrus swahrkus wairs nenessam, là zittlahrt
Beebaldjeni, ta irr labba leeta; tahdeem garreem
swahrteem dubtainà laikà appalscha irr noslampata,
un kad jau labbi bruhketi, teem borbalas un sfrandi
ween wisaplahrt pee kahjahm fittahs. Pee mehre-
neem, tiklai pahri par zettgalleem schuhsteem swahr-
teem newaijaga til dauds drehbes. Bet westes, kam
fruchtis libhs wehderam walkà, irr flitts un neweffe-
ligs apgehrbs fruchtim, kurras zilwelkam gauschi zeeschi
no aufstuma jafarga, jo tahs irr muhsu dwehseles
jeb dshwibas lambaris. Tápatt pee feeweefcheem:
No nu bruntschi palihds, kad appalsch tahm tahdas
stihpinas klauds un grabb ween, un wehjsch pubsch
zauri là zaur schubni! Ne wihs selts irr, kas spihd.
Tápatt wiffas mohdes naw ne geldigas nefs arri
prahtigas. Paliksim pee tahdahm drehbehm un tah-
dahm mohdehm, fo weenreis par glihtahm un lab-
bahm atsinnuschfi. Meliksim wis peewiltees no schib-
deem, kurri ar jaunas mohdes lakkateem, broschahm
un schahdeem tahdeem neekeem aplahrt staiga un
mums tillai naudü no leschas luhfo iswilt.

Pehteris, un Tschaukste.

Tschaukste. Labriht, brabl! Lâ klahjabs frust-dehlam? Dsirdeju, ka arri effoht ar massalahm fâ-firdsis; schi fehriga taggad netaupa ne leelus ne majus.

Pehteris. Massalas gan mannam dehlam naw, bet tahdas lâ wehja-balkas. Leekahs, ka nelo grubti wis nezeesch.

Tschaukste. Klausees, kas tew jabarra: kad jau buhs wairaf apwehles, tad nelawe to aprabdi-nast ar tabakas duhmeem. Tu sinni, ka tublin, kad mahtes puppu buhs atstahjis, tam ja-eesahf tabaku smeheht, — taggadeji laiki to pagehr, lâ ideenas pats ar sawahm azzihm redsi.

Pehteris. Nu, tad eemahzi sawam papreesch, kas wehl nemahf! Bet es jau saprohtu, kadeht tu tâ runna.

Tschaukste. Râ nu nè! Kur til kahdu knauki fateez, lai buhtu spohschi woi kanfards apgehrbees, tabakas laukis johbôs un tahds knehwelis ar to neganti leppojahs, ka tas pee-auguscheem warroht lihds isdarritees un to smirdoschu strunki ar diweem pirsteem noturreht! Al rihkstes tahdeem ehdeena weetâ! Nudeen, kad man ta warra buhtu, es latru, fo tâ satiktu, kreeti sapluhkatu!

Pehteris. Ko tas lihdsjetu! kamehr wezzafi paschi saweem behrneem un skohlmeisteri saweem skohlneeseem labbaki palkat neluhfoks, tamehr nelo nelihdsjehs. Schi fehriga pahr dauds wirfrohlu neh-muse. Wezzafi paschi no allas mihlestibas behrneem wissu waktu palaisch un skohlmeisteri arr Deewu teiz, ka no tahdeem isluttinateem behrneem us kahdu laizinu meeru dabbu.

Pehteris. Neba isluttinati behrni ween to darra; to paschu redsi pee ammatneeku burscheem un daschureis pee teem pehdigeem eelu wasankeem.

Tschaukste. Pahr ammatneeku burscheem es tâ nebrihnôhs wis. Statt ween, kahdâ nowahrtâ daschs meisters tohs turra. Sawu funni un lalki winsch labbaki kohpj un parehkina ne lâ sawu burschu. To winsch usstatta lâ tahdu, fo us sinnameem gaddeem few par wehrgu dabjujis. Kad til tas winnam strahda fo jauda par fo putru, fo tam dohd; pahr to, woi tam arri irr dwehsele woi zitta kahda zilweziga fâ-juschana, pahr to winnam nelahda behda. Meisteram pascham zitta Deewa naw, ka schnappis, un pats nesinn zittu basnizu, lâ schenki, fo tad winsch rehkinahs par sawu burschu? Sinnams, ka tahds tad til ar ihgnumu ween to ammatu mahzabs un taf arr gribbedams dauds maj zilwela gohdâ parahditees, fleppenibâ dsenn tahdus nikkus, kahdus pee meistera un setteem noskattahs. Kad nu tahdam wehrgam tee wehrga-gaddi beidjahs un tas teef lâ wehrsis no walga wakkâ, tad tu sinni, ka nefas nepaleef palkat, fo pee zitteem wakkigeem jau noskattijeas, — tad gribb pilnigi wihs buht wiffôs stikkôs un nikkôs,

jo Deewa un Deewabihjafchanas winna firdi naw ne smaktas. Woi tad nu brihnums, ka tahdi sellischi pehzat maj fo derr! Woi tad brihnums, ka schenki ideenas pilni, ka ruh3 ween lâ bischu strohpâ!

Pehteris. Teefa, brabl, kamehr tas, kam wairaf warra rohlâ un kam wajadsetu labbu preeschsihmi doht, us to, kas winna warrai padohs, neewadams noskattahs un ta dwehsele un garru newihscho un kaunahs kohpt, tamehr jau zittadi newarr eet. Kamehr tâ dsihwo meisteri ar burscheem, fungi ar deenestneeseem un faimneeki ar faimi, tamehr welti ween gaida, lai schee paleef labbaki. Skittati gan paliks bet ne labbaki. Tas jau deesgan redjams, kam azzis redseht, kahdus augtus schahda dsihwe atnefs. Paluhlo til eefschâ tais pelles, kur zauru deenu sehch sellischi, darba-laudis un schahdi tahdi ar farkanahm azzihm, palkschus apgahnidami. Un kad tahdi nu nelo nestrahda, kur tad nemm fo rihkle gabst? Kur nu zittur, ka ferrahs pee zittu lauschu sweedreem. Tadeht jau nelahds brihnums, ka ideenas dsird pahr jahdsibahm, warras-darbeem, fleplawibu un zittahm negantibahm — niknaki gandrihs lâ paganu semmes.

Tschaukste. Ko nu runnast pahr kristigu buhschanu muhsu laikôs — ta jau pawiffam leekahs isdsiffuse. Pilniga taisniba tam schihdu missionaram, kas fazzijis, ka schihdi atbildoht tâ: kad juhs kristiti paschi dsihwotu pehz Kristus mahzibas, tad bes juhju flubbinaschanas mehs jums peekristu; bet kamehr juhs paschi dsihwojat tâ puss pagani, kamehr sawu schabbasu til besdeewigi fâ-gahnat u. t. pr., tamehr welti ap mums darbojatees.

Pehteris. Taisniba. Paschâ basnizâ jau nesturrah daschs gohdigi. Preesch pahri gaddeem man gaddijahs, pat muhsu Sahna basnizâ apfaukt nebehndeeka puifu, kas zittus kirzinaja. Dhtrâ woi treschâ deenâ man trahpijahs ar laiwu — bija laiwu laiks — braukt pahr daugawu. Tê laiwâ man peestahjabs kahds deesgan labbi apgehrbees wihs un jauta: woi es effoht zelts par polizejas sullaini? Kad nu brihnodamees to jautaju: lâ winsch to eedohmajees, tad tas atbild: „laikam juhs essat polizejas saldats, ka mannu dehlu basnizâ eedrohschinajatees apfaukt.“ Bij man tas janemm par labbu.

Tschaukste. La ta tehws! Tas gan pelnijis rutka medali par tahdu labbu behrna-audsinaschanu.

Smeeklu stahstinsch.

„Tas tof newarr teefa buht, lâ dokteri apgalwo, ka weena ohla un weena glahse wihsa warroht zilweku 24 stundas usturreht,“ fazzija kahds no wihsuschâ laukâ streiputodams; „es esmu 12 ohlas no ehdis un 2 puddeles no wissstipraka wihsa isdschris un til ar mohlahm pahra minnutes warru taisni noturretees.“ P—fs.

Sluddinafchanas.

Kad tee, Zehfu kreisē, Dsehrbenes basnizas draudse, Nehften walstē peederigi, Kalu Gailisch mahjas fainneeks Zahn Kruschka, un Wezz-Wibdalsch mahjas fainneeks Sprizz Ahnris parradu dehl konkursē krittufchi, tad teel usaizinati wifsi tee, kam tee minneti fainneeki parrada, ar sawahm prassifchanahm wiff-wehlaki lihds 4to April 1866 pee appaksch-rakstias teefas peemeldetees. Wehlaki wairs neweens netaps peenemts. 1

Nehften-muischas pagast-teesā tai 23fchā Februar 1866.

Preekschfehde. J. Anderson.
Nr. 48. Strihwers Klawing.

No Gschummuischas walstē-teesas, Zehfu kreisē un Skuijenes basnizas draudse, teel zaur scho isfluddinahts, ka tas scheinenes walstē lohzehtis Dahw Wirgelson irr nomirris, tadehl lai ikweens, kam lahda parradu prassifchana jeb parradu malfschana pee scha minneta Dahw Wirgelson buhtu, eeksch 3 mehneschu laika, t. i., lihds 5tu Mai 1866tā gaddā pee schahs walstē-teesas peeteizabs un to schēpat usdohd, jo wehlak neweens wairs netiks peenemts.

Gschummuischas walstē-teesā, tai 5. Merz 1866. 1

Preekschneeks A. Slohe.
Nr. 32. Strihweris Krebs.

Neprezehnts kutschers, kam irr labbas attēstātes, warr weetu dabhuht Alekxanderchju (Alekxandershöhe), kas 5 werstes no Rihgas.

Preeksch Alekxanderhöhes, 5 werstes no Rihgas, pee Sarklandaugawas, teel melleti diwi durwju-fargi, spēhziigi, isdeenejušchi un neprezeti saldati, ar labbahm attēstāteh un warr turpat fantori peeteiktees.

Muischas pahrdohschana.

3 werstes no Zehlabstattes un 5 werstes no Strihburgas dšelsu-zetta statšona irr muischana, nofangama Seeberg, to taggad gribb pahrdohst. Pee schahs muischinas peeder 326 puhru-weetas semmes, weens keegeku zepilis, kroggs, schenke un grunts gabbals lihds ar mahjas-weetu pašchā Zehlabstättē. Skaidrakas sinnas isdohs turpat tas taggadejs fainneeks. 1

No Jurgeem schinnit gaddā teel Turkalnes-muischas fudmallu kroggs un Kilpe kroggs ar smehtis us renti isdohsti, un warr par to isrenteschann Turkalnes-muischā skaidrakas sinnas dabhuht. 1

Dhsolmuischā, Leepas draudse, Zehfu aprinki, no Jurgeem f. g. 70 flauzamas gohwis, kārri jaun-cetaitu bruhsi ar pilnigu inwentaru us renti isdohs. 1

Atbilbedams redaktehrs A. Lettan.

No zensures atwehlehts.

Weffelaufkas fabriki warr dabhuht wiffadās sortes wadmallas pirkt, pa seelahm un masahm dalkahm, par mehrenu zennu, un arri turpat bohde. 3

Balmeeras kreisē, Perniget (Mekkes) muischā, pašchā juhrmallā, irr pahrdohdama 300—400 affes 1 arschin garra behrju malla. 3

Kurfemmes sehjamas linnu-sehklas wehl 40 muzzas irr dabhujamas, tāpat arr feeti un treschotkas pee tohymanna Kaschोजना (Belz). 3

Gwalda Schlawizki
tehranda-prezzu bohde,
Dinaburgā,

warr papilnam ismelletees un dabhuht dasch'daschadus englischu sabgus, ammatneeku riblus, isalwotus un ohderetus wahramus traufus, misšina un kaufetas dseljes meeserus un dauds zittadas prezzes par lehtako tirgu. 2

Weena kantaina klaweere no mahagoni fohla un kam 6 oftawes, par 45 fudr. rubleem teel pahrdohsta leelā falei-eelā Nr. 30, trihs treppes augschā.

Wiffadas rakstifchanas, wahzu un kreewu walodā, riktigi pehz kahrtas un par masu malfu tatram farakstiht usnemmahs leelā falei-eelā Nr. 30, trihs treppes augschā.

Karl Gussler
wihna-pagrabbā,

falku-eelā, tai jaunā de Chey lunga nammā, us pašchu stuhri, pa labbu rohku teem lautineem, kas no Pehterburgas Ahr-Rihgas pilsehtā eebrauz, un J. Redlich lunga Englischu magastinei taifni prettim, teel pahrdohsti wiffadi Spaneeschu, Franzuschu un Wahzjemmes wihni, Jamaikas rums, porteris no Londones un Spaneeschu bischois par lehtako malfu. Andelmanni un krodhsineeki dabbu wiffadus dsehreenus pelnas dehl par wehl lehtaku malfu. 2

Weena pufsmuischā, kam 100 puhru-weetas tihruma semmes, 250 puhru-weetas plawas un 100 puhru-weetas ganniba, 9 werstes no Rihgas, teel no Jurgeem f. g. us wairaf gaddeem isrenteta. Klachtas sinnas isdohs tai luppātu-bohdē leelā fmlischu-eelā Nr. 7. 1

Wiffadas wijoles, schellos, kārri ebrgekumelodikas, armonikas u. t. pr. usnemmahs fataishti

E. Mehnerts,
Roff. Ahr-Rihgā, jaun-eelā Nr. 31.

Weena mahja lihds ar 8 puhru-weetahm tihruma semmes un 12 puhru-weetahm plawas us Pehterburgas zetta pee festas werstes teel isrenteta. Jameldahs turpat tai sehweh-lohziina fabriki. 1

Weeni kurwju wahgi irr pahrdohdami pee Pikkawas fabrika, Mahrtina kroggā. 2

Kaipes muischā, Radleenas draudse, warr pa Jurgeem weetu dabhuht neprezehnts jeb apprezehnts bruhweris, kas proht bruhweht Baireeschu allu. 1

Sinna grunts-pirzejeem.

Par lehtu tirgu teel pahrdohsta Tohrna-kalnā weena muischana, kam 3 mahjas, kur 5 puhru-weetas dabrsa-semmes un kur 6 lihds 8 gohwis warr turreht, ar lo wairaf pelna, ne kārri us semmehm no grunts-gabbala, kam 100 puhru-weetas semmes un 20 gohwis. Skaidrakas sinnas pahrtō warr dabhuht jaunā Tohrna-kalnā, kap-sehtas-eelā Nr. 12. 1

Par 2¹/₂ rubleem

teel pahrdohsti
Iabbi un leeli

24 stundu feenas-pulsteneri

ar tahdu galwofchannu, ka riktigi eet. Kas un tahdus gribbepirkt, lai eet tai pulstenerubohde netahk no Pehtera basnizas pee 2 C. A. Tiedemann. 2

Grutes-gabbali teel pahrdohsti Pehterburgas Ahr-Rihgā, pee schoffejas. Klachtas sinnas isdohd Polko lungs spittakueelā Nr. 1. 2



To wiffur isflawetu Ollandeeschu peena-pulweri preekschleelem un maseem flauzameem lohpeem pahrdohd tai bohde no 1

A. un W. Wetterich,
blakkam Pehtera basnizai, leelā
Minz-eelā Nr. 2, Rihgā.

Weena muischā irr pahrdohdama Pskowas gubernija un Pskowas avrinke, 15 werstes no Widsemmes rohbeschas un netahk no teem postes-stationeem Panikowitschi un Neuhausen. Tai muischā irr 2050 deffetines semmes, no kurrahm 300 deffetines pee muischas ehlahm pašchahm, ta zitta semme irr pa dalkahm mechs un pa dalkahm brithwa semme; schi muischā irr arri pa dalkahm pahrdohdama. Weena deffetine malka 12 rublus. Kahrtes, kārri zittas sinnas pahrtō warr atrast pee tahs gaspaschas, kam ta muischā peeder un kas dšhwo Pehterburgā, Torgowaja eelā Nr. 1/2, istabā Nr. 3, iddeenās no pulst. 10. pr. pufsheenas. 1

Weena gandrihs jau gattawi pašchuhta brudeereta balta behrnu fleite pilsehtā us eelas pasudduse. Atraddejs to prett algu lai nodohd wehwer-eelā Nr. 10, 1 treppi aug.

16tā Februar weens jaktš-funs (funna) pasuddis, kas bij dseltēni bruhys no spalwas, ar luplu asti un prett atraddeja algu atdohdams pašchā pilsehtā, falei-eelā Nr. 48. — Lai neweens to funni nepehrl. 2

Drillehtis pee Ernst Plates, Rihgā.

Rihgā, 19. Merz 1866.